



**Воронежский государственный университет (Россия)
Университет им. Гоце Делчева – Штип (С. Македония)**

**Воронешки државен универзитет (Русија)
Универзитет „Гоце Делчев“ – Штип (С. Македонија)**

**Voronezh State University (Russia)
Goce Delcev University - Stip (N. Macedonia)**

**ШЕСТАЯ МЕЖДУНАРОДНАЯ НАУЧНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ «ФИЛКО» –
ФИЛОЛОГИЯ, КУЛЬТУРА, ОБРАЗОВАНИЕ**

**ШЕСТА МЕЃУНАРОДНА НАУЧНА КОНФЕРЕНЦИЈА „ФИЛКО“ –
ФИЛОЛОГИЈА, КУЛТУРА И ОБРАЗОВАНИЕ**

**SIXTH INTERNATIONAL SCIENTIFIC CONFERENCE “FILKO” -
PHILOLOGY, CULTURE AND EDUCATION**

18-19 ОКТАЈБРИ 2021/ 18-19 ОКТОМВРИ 2021/ 18-19 OCTOBER 2021

ПРОГРАММА / ПРОГРАМА /PROGRAMME

ПОНЕДЕЛЬНИК, 18 ОКТЯБРЯ / ПОНЕДЕЛНИК, 18 ОКТОМВРИ / MONDAY, 18 OCTOBER

Ссылка на подключение/ Линк за приклучување/ Zoom Conference Link

Подключиться к конференции Zoom

<https://us04web.zoom.us/j/5470429595?pwd=T2Y3Tmc0eC9YUVEvSERBU2tWb1d1QT09>

Идентификатор конференции/ ID на конференцијата/ Meeting ID:

547 042 9595

Код доступа/ Лозинка/ Password

0EKwcb

10:00 - 10:30 Приветственное слово декана Филологического факультета Воронежского государственного университета кандидата филологических наук Грачевой Жанны Владимировны

Приветственное слово декана Филологического факультета университета им. Гоце Делчева в Штипе доктора наук Драганы Кузмановской

Поздравен говор на деканот на Филолошкиот факултет при Воронежскиот државен универзитет, проф. д-р Жана Владимировна Грачева

Поздравен говор на деканот на Филолошкиот факултет при Универзитетот „Гоце Делчев“ – Штип, проф. д-р Драгана Кузмановска

Welcome speech by the Dean of the Faculty of Philology at the Voronezh State University, Zhana Vladimirovna Gracheva, PhD

Welcome speech by the Dean of the Faculty of Philology at the “Goce Delcev” University - Stip, Dragana Kuzmanovska, PhD

**ПОНЕДЕЛНИК, 18 ОКТАБРИЈА / ПОНЕДЕЛНИК, 18 ОКТОМВРИ /
MONDAY, 18 OCTOBER**

Заседание секций / Секции / Sessions

Секционный доклад - 15 минут / Време за излагање – 15 минути / Time for presentation – 15 minutes

Вопросы - 5 минут / Време за дискусија – 5 минути / Time for Discussion – 5 minutes

**СЕКЦИЈА 1. ФИЛОЛОГИЈА / СЕКЦИЈА 1. ФИЛОЛОГИЈА /
SESSION 1. PHILOLOGY**

Ссылка на подключение/ Линк за приклучување/ Zoom Conference Link

Подключитесь к конференции Zoom

<https://us04web.zoom.us/j/5470429595?pwd=T2Y3Tmc0eC9YUVEvSERBU2tWb1d1QT09>

Идентификатор конференции/ ID на конференцијата/ Meeting ID:

547 042 9595

Код доступа/ Лозинка/Password

0EKweb

Время / Време / Time **10:30 - 13:30**

Модераторы / Модератори / Moderators

Билјана Ивановска (Филолошки факултет, УГД, Штип),

Ана Витанова-Рингачева (Филолошки факултет, УГД, Штип)

1. **Јованка Денкова** (Филолошки факултет, УГД-Штип) - Бегство во/од виртуелната реалност на соништа.
2. **Тернова Татьяна Анатольевна, Фролова Анна Васильевна** (Воронежский государственный университет) - Репрезентација на памет во поезија на Оксана Васјакина.
3. **Билјана Ивановска** (Филолошки факултет, УГД, Штип) - Говорните чинови и нивната поврзаност со учтивоста во време на корона криза.
4. **Весна Кожинкова** (Универзитет «Гоце Делчев» - Штип) - Книжевната парадигма Чехов во раскажувачкиот опит на Блаже Конески.
5. **Маја Кујунџиќ, Нина Џеклиќ** (University of East Sarajevo/Faculty of Philosophy Pale; University of East Sarajevo/Faculty of Education Bijeljina) - Modern language study: contrastive study of languages, intercultural communication, language politics, translation challenges.
6. **Ivana Gjorgeva, Natka Jankova Alagjovska** (SMS, „Dimitar Vlahov“ – Strumica, UGD, Faculty of Philology) - Angela Carter's Bloody Chamber in relation to the Second Wave Feminism.
7. **Викторија Саздова, Билјана Ивановска** (Филолошки факултет, УГД-Штип) - Јазичните единици со позитивен емоционален признак во јазичниот пар германски-македонски.

8. **Ана Витанова-Рингачева, Сузана Минцева** (Универзитет «Гоце Делчев» - Штип) - Јаруците-македонските Амиши.
9. **Крсте Илиев** (Универзитет «Гоце Делчев» - Штип) - On the deadly sin of avarice and other accompanying sins in selected Shakespearean plays.
10. **Suzana Bunčić** (University of East Sarajevo, Faculty of Education) - Genre polymorphism of the collection of stories „Death does not hurt”.
11. **Nina Ćeklić** (University of East Sarajevo/ Faculty of Pedagogy) - Conceptual position as a composition principle in “Remnants of the World” by Igor Marojević.
12. **Свето Тоевски** (Самостоен научен истражувач) - Лингвакултурно и идентитетско разликување на македонскиот јазик наспрема бугарскиот, грчкиот и други светски јазици од аспект на сапир - ворфовата хипотеза.

СЕКЦИЈА 2. КУЛТУРА / СЕКЦИЈА 2. КУЛТУРА / SESSION 2. CULTURE

Ссылка на подключение/ Линк за приклучување/ Zoom Conference Link

Подключитесь к конференции Zoom

<https://us04web.zoom.us/j/5470429595?pwd=T2Y3Tmc0eC9YUVEvSERBU2tWb1d1QT09>

Идентификатор конференции/ ID на конференцијата/ Meeting ID:

547 042 9595

Код доступа/ Лозинка/Password:

0EKweb

Время / Време / Time **10:30 - 12:30**

Модераторы / Модератори / Moderators

Наталија Поп Зариева (Филолошки факултет, УГД, Штип)

Васко Шутаров (МИТ Универзитет, Скопје)

1. **Славчо Ковилоски** (Институт за македонска литература, Универзитет «Св. Кирил и Методиј, Скопје) - За постоењето на македонските книжевна критика во XIX век.
2. **Вон. проф. Оливер Цацков** (Гоце Делчев - Штип, Република С.Македонија) - Моравската мисија на Кирил и Методија значаен фактор за словенската писменост.
3. **Драган Донеv, Наталија Поп Зариева, Кристина Костова, Крсте Илиев** (Универзитет «Гоце Делчев» - Штип) - Дигиталните номади како културолошки феномен во современото општество
4. **Иван Котев** (Фолклорист - публицист (панзионер)) - Правдата во македонските народни песни, приказни и кратките фолклорни жанри.
5. **Васко Шутаров** (МИТ Универзитет, Скопје) - Специфики на македонската културна дипломатија.
6. **Nikola Vangelov** (St. Kliment Ohridski Sofia University, Faculty of Journalism and Mass Communication) - Intercultural characteristics of digital marketing.

СЕКЦИЈА 3. ОБРАЗОВАНИЕ / СЕКЦИЈА 3. ОБРАЗОВАНИЕ / SESSION 3. EDUCATION

Ссылка на подключение/ Линк за приклучување/ Zoom Conference Link

Подключитесь к конференции Zoom

<https://us04web.zoom.us/j/5470429595?pwd=T2Y3Tmc0eC9YUVEvSERBU2tWb1d1QT09>

Идентификатор конференции/ ID на конференцијата/ Meeting ID:

547 042 9595

Код доступа/ Лозинка/Password:

0EKwcb

Время / Време / Time **10:30 - 12:30**

Модераторы / Модератори / Moderators

Марија Гркова-Беадер (Филолошки факултет, УГД-Штип)

Марија Тодорова (Филолошки факултет, УГД-Штип)

1. **Славица Урумова-Марковска** (ООУ «Лиман Каба», с. Љуботен, Скопје) - Технологијата во образованието како предизвик за здрав детски развој.
2. **Биљана Иванова** (Филолошки факултет, УГД-Штип) - Современи педагошки методика во образованието.
3. **Салија Бангоји** (УГД - Штип) - Наставни компетенции за општеството знаење.
4. **Марија Гркова-Беадер** (Филолошки факултет, УГД-Штип) - Правописот во наставата по Македонски јазик во основното образование.
5. **Марија Тодорова** (Филолошки факултет, УГД-Штип) - Перцепцијата на студентите за онлајн наставата по шпански и англиски јазик во услови на пандемија.
6. **Татјана Вячеславовна Ильина, Шужань Моу** (Воронежский государственный университет) - Особенности дистанционного обучения в России и Китае.
7. **Снежана Јованова-Митковска** (УГД, Факултет за образовни науки, Штип) - Квалитативната методологија и нејзината примена во општествените и хуманистичките науки.

ВТОРНИК, 19 ОКТАБРИЯ / ВТОРНИК, 19 ОКТОМВРИ / TUESDAY, 19 OCTOBER

Заседание секций / Секции / Sessions

Секционный доклад - 15 минут / Време за излагање – 15 минути / Time for presentation – 15 minutes

Вопросы - 5 минут / Време за дискусија – 5 минути / Time for Discussion – 5 minutes

**СЕКЦИЈА 1. ФИЛОЛОГИЈА / СЕКЦИЈА 1. ФИЛОЛОГИЈА /
SESSION 1. PHILOLOGY**

Ссылка на подключение/ Линк за приклучување/ Zoom Conference Link

Подключитесь к конференции Zoom

<https://us04web.zoom.us/j/5470429595?pwd=T2Y3Tmc0eC9YUVEvSERBU2tWb1d1QT09>

Идентификатор конференции/ ID на конференцијата/ Meeting ID:

547 042 9595

Код доступа/ Лозинка/Password:

0EKwcb

Время / Време / Time **09:00 - 12:30**

Модераторы / Модератори / Moderators

Арзямова Ольга Витальевна (Воронежский государственный педагогический университет)

Ткаченко Татьяна (ФГБОУ ВО «ВГИФК», г. Воронеж)

1. **Надица Негриевска** (Универзитет „Гоце Делчев“ - Штип) - Синтаксички функции на простите предлози во италијанскиот јазик и нивните можни еквиваленти во македонскиот јазик.
2. **Попов Сергей Александрович** (Воронежский государственный университет) - Диалектната лексика в региональной топонимии России.
3. **Гальцова Дарья** (Воронежский государственный университет) - Синонимические соответствия со значением ‘овраг’ в воронежских говорах.
4. **Картавцев Владимир, Кузьменко Павел** (Воронежский государственный университет) - Сопоставительный анализ возвратных конструкций в разноструктурных языках.
5. **Elena Andonova - Kalapsazova** (South-West University “Neofit Rilski”) - Falling in Love in Ann Radcliffe’s Gothic Romances.
6. **Марија Крстева** (Универзитет «Гоце Делчев» - Штип) - Hemingway in *Hemingway’s Girl*.
7. **Арзямова Ольга Витальевна** (Воронежский государственный педагогический университет) - «Литературный травелог в лингвокультурном измерении (на материале «Африканской книги» А. М. Стесина).

8. **Боева Галина Николаевна** (Санкт-Петербургский государственный университет промышленных технологий и дизайна, Институт бизнес-коммуникаций) - Штрихи к портрету современной читательницы: интернет-технологии на службе женского чтения.
9. **Ткаченко Татьяна** (ФГБОУ ВО «ВГИФК», г. Воронеж) - Опыт обращения к славянским языкам на занятиях по русскому языку в спортивном вузе.
10. **Алемпиевич Софья Андреевна** - Славчо Ковиловски на русском языке «Плохая тётя и другие рассказы».
11. **Пигунова Ксения** (ВГУ, МБОУ СОШ №38) - Способы репрезентации культурной памяти в современной русской литературе (на примерах романов В.Г. Водолазкина).
12. **Курилов Дмитрий** (Воронежский государственный университет) - Тема пустоты в поэтических текстах И. Бродского и Ю. Шевчука.
13. **Жарко Миленич** (Национальный университет «Высшая школа экономики», Москва, Российская Федерация) - Гамлетовская дилемма в повести „Трудно быть богом“ А. и Б. Стругацких.

СЕКЦИЯ 2. КУЛЬТУРА / СЕКЦИЈА 2. КУЛТУРА / SESSION 2. CULTURE

Ссылка на подключение/ Линк за приклучување/ Zoom Conference Link

Подключиться к конференции Zoom

<https://us04web.zoom.us/j/5470429595?pwd=T2Y3Tmc0eC9YUVEvSERBU2tWb1d1QT09>

Идентификатор конференции/ ID на конференцијата/ Meeting ID:

547 042 9595

Код доступа/ Лозинка/Password:

0EKweb

Время / Време / Time: **09:00 - 11:00**

Модераторы / Модератори / Moderators

Дејан Методијески (УГД-Штип)

Мелкадзе Нанули (Кутаисский государственный университет им. Ак. Церетели)

1. **Костадин Голаков, Дејан Методијески** (Универзитет „Гоце Делчев“, Штип Факултет за туризам и бизнис логистика) - Карактеристики на руската гастрономија.
2. **Петја Рогич, Драган Донеv** (Карл-Франценс Универзитет –Грац, Универзитет „Гоце Делчев“-Штип) - Бугарскиот, македонскиот и српскиот јазик - сличности и разлики.
3. **Катерина Младеновска-Ристовска** (Институт за национална историја – Скопје) - Култот на водата во религијата на античките Македонци.
4. **Анета Стојановска-Стефанова** (Универзитет “Гоце Делчев“-Штип/ Факултет за туризам и бизнис логистика) - Комуникациски предизвици во мултикултурните општества.

5. **Горан Антониевски, Агим Асани** (С.О.У “Коле Нехтенин”, Штип, Република Северна Македонија, С.С.О.У “Моша Пијаде”, Тетово, Република Северна Македонија) - Карактеристики на гастрономијата во полошкиот регион.
6. **Славица Урумова-Марковска** (Институтот за национална историја, Скопје) - Илинденското востание и Илинденските преданија (типолошка класификација).
7. **Мелкадзе Нанули** (Кутаисский государственный университет им. Ак. Церетели) - Застолје как фрагмент грузинской языковой картины мира.

СЕКЦИЈА 3. ОБРАЗОВАНИЕ / СЕКЦИЈА 3. ОБРАЗОВАНИЕ / SESSION 3. EDUCATION

Ссылка на подключение/ Линк за приклучување/ Zoom Conference Link

Подключитесь к конференции Zoom

<https://us04web.zoom.us/j/5470429595?pwd=T2Y3Tmc0eC9YUVEvSERBU2tWb1d1QT09>

Идентификатор конференции/ ID на конференцијата/ Meeting ID:

547 042 9595

Код доступа/ Лозинка/Password:

0EKweb

Время / Време / Time: **09:00 - 11:00**

Модераторы / Модератори / Moderators

Марица Тасевска (Филолошки факултет, УГД)

Карначук Ирина (Аннинская специализированная образовательная школа)

1. **Стефан Иванов, Цвета Мартиновска Банде, Билјана Ивановска** (Факултет за информатика, Филолошки факултет, УГД, Штип) - Обработка на природен јазик со техники на машинско учење.
2. **Марица Тасевска** (Филолошки факултет, УГД) - Онлајн наставата по германски јазик во време на пандемија. Искуства и предизвици.
3. **Мирјана Коцалева, Билјана Златановска, Александра Стојанова, Наташа Стојковиќ, Дијана Каруовић** (Факултет за информатика, Универзитет „Гоце Делчев“, Технички факултет „Михајло Пупин“) - Создавање виртуелни средини за учење.
4. **Ткаченко Дмитрий** (МБОУ СОШ 9, г. Воронеж) - Инклузивное образование в России в контексте европейского опыта.
5. **Карначук Ирина** (Аннинская специализированная образовательная школа) - Классическая литература как способ сохранения нравственности на уроках литературы в средней школе.
6. **Васильевская Анастасия** (МБОУ СОШ № 80) - Пути изучения художественного текста в рамках филологического образования школьника.

**СЕКЦИЯ 4. КНИГОВЕДЕНИЕ И БИБЛИОТЕКОВЕДЕНИЕ /
СЕКЦИЈА 4. БИБЛИОЛОГИЈА И БИБЛОТЕКАРСТВО /
SESSION 4. BIBLIOLOGY and LIBRARIANSHIP**

Ссылка на подключение/ Линк за приклучување/ Zoom Conference Link

Подключиться к конференции Zoom

<https://us04web.zoom.us/j/5470429595?pwd=T2Y3Tmc0eC9YUVEvSERBU2tWb1d1QT09>

Идентификатор конференции/ ID на конференцијата/ Meeting ID:

547 042 9595

Код доступа/ Лозинка/Password:

0EKwcb

Время / Време / Time: **10:00 - 10:45**

Модератор:

Гладышева Светлана Николаевна (Воронежский государственный университет)

1. **Гладышева Светлана Николаевна** (Воронежский государственный университет) - Книгоиздательство «Слово» в социокультурном пространстве русского зарубежья.
2. **Нагина Ксения Алексеевна** (Воронежский государственный университет) - Об учебных пособиях в высшей школе: проблемы изучения творчества Л. Толстого.

**СЕКЦИСКО ПРЕДАВАЊЕ НА ТЕМА
„ПРАВОПИСОТ ВО НАСТАВАТА
ПО МАКЕДОНСКИ ЈАЗИК
ВО ОСНОВНОТО ОБРАЗОВАНИЕ“
ОД Д-Р МАРИЈА ГРКОВА-БЕАДЕР (КРАТОК ОСВРТ)**

**(УЧЕСТВО НА Д-Р МАРИЈА ГРКОВА-БЕАДЕР НА ШЕСТАТА МЕЃУНАРОДНА
НАУЧНА КОНФЕРЕНЦИЈА ФИЛОЛОГИЈА, КУЛТУРА И ОБРАЗОВАНИЕ -
ФИЛКО, 18 И 19 ОКТОМВРИ 2021, ШТИП. ФИЛОЛОШКИ ФАКУЛТЕТ
ПРИ УНИВЕРЗИТЕТ „ГОЦЕ ДЕЛЧЕВ“)**

Во своето излагање Гркова наведува дека предмет на истражувањето по овој повод е правописот во наставата по Македонски јазик во основното образование.

Истражувањето за овој труд ги опфаќа наставните програми и учебници по Македонски јазик во кои се среќаваат содржини од Правописот на македонскиот јазик. Од анализата се констатираше следново: *правописни содржини се среќаваат во Наставните програми по Македонски јазик за сите одделенија од основното образование. Пристапот на нивно претставување е спирално, а тоа значи дека одредена правописна тема се започнува во одредени одделенија, се повторува и/или завршува и целосно реализира во следните одделенија.*

Треба да се спомене дека сите учебници по Македонски јазик што се вклучени во горенаведената анализа се пишувани според барањата дадени во Наставните програми по предметот за соодветната година. Но, од аспект на системот на претставување на правописните правила во учебниците се забележани клучни разлики меѓу нив. Така, во одредени учебници скудно се претставуваат законитостите од правописот, а во други се кренати на научно, речиси академско ниво, при што се задржува традиционалниот пристап на усвојување на нормираните јазични првила. Во повеќе учебници има изобилство на илустрации кои го привлекуваат вниманието на учениците, но отсуствува употребата на поголем број примери што ќе го поткрепат новоусвоеното правило. Од голема важност е бројот на вежби кои се однесуваат на правописот да се зголеми, зашто тие играат најважна улога при усвојувањето на содржината, но се и единствената форма на работа во наставната практика по Македонски јазик.

Како што е познато, улогата на наставата по Македонски јазик не е само да се збогати речничкиот фонд кај учениците, ниту да се излезе од дијалектната рамка, и не е само

запознавање со мајчиниот јазик, туку треба да се разбуди љубовта кон него, да се запознае со него на следно, повисоко ниво. Суштински да се засака и да се подобри неговиот квалитет. Несомнено, дел од подобрувањето на квалитетот се должи и на доброто владеење на правописот.